

203110-2026 - Súťaž

Belgicko – Prekladateľské služby – Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

OJ S 58/2026 24/03/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: European Schools

E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Medzinárodná organizácia

Činnosť verejného obstarávateľa: Vzdelávanie

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

Opis: Translation for OSGES - Renewal of the contract

Identifikátor postupu: 2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b

Interný identifikátor: EURSC/2026/OP/0002

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79530000 Prekladateľské služby

2.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek v Európskom hospodárskom priestore

Doplňujúce informácie: Please consult the procurement documents.

2.1.3. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 600 000,00 EUR

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: Means of redress : You have the possibility to lodge an action against the judicial court of the district of Brussels, according to the Articles 14, 15, 23 and 24 of the law of the 17th of June 2013 related to « motivation, à l'information et aux voies de recours en matière de marchés publics, de certains marchés de travaux, de fournitures et de services et de concessions » within the time limits provided for in Article 23 of the said law. Any requests you may make and any replies to them or complaints of maladministration will have neither the object nor the effect of suspending the time limit for lodging an appeal or of opening a new period for lodging an annulment procedure. In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet

address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

Právny základ:

Nariadenie (EÚ, Euratom) 2024/2509

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Translation services for the Office of the Secretary General of the European Schools

Opis: Translation for OSGES - Renewal of the contract

Interný identifikátor: EURSC/2026/OP/0002

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 79530000 Prekladateľské služby

5.1.2. Miesto plnenia

Kdekoľvek v Európskom hospodárskom priestore

Doplňujúce informácie: Please consult the procurement documents.

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 48 Mesiac

5.1.4. Obnovenie

Maximálny počet obnovení: 3

Ďalšie informácie o obnovení: The framework contract is concluded for an initial period of 12 (twelve) months, renewable 3 (three) time(s). Please consult the draft framework contract in the procurement documents.

5.1.5. Hodnota

Predpokladaná hodnota bez DPH: 600 000,00 EUR

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Projekt verejného obstarávania úplne alebo čiastočne financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Súťažný podklad

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 60

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Please consult the procurement documents.

Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, presne)

Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 40

5.1.11. Súťažné podklady

Lehota na vyžiadanie doplňujúcich informácií: 25/03/2026

Adresa súťažných podkladov: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b-CN?#anchorDocuments>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b-CN?#anchorDocuments>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=2bfdae96-6962-4c5c-92ae-dc67aeb08f5b>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: bulharčina, čeština, dánčina, nemčina, gréčtina, angličtina, španielčina, estónčina, fínčina, francúzština, írčina, chorvátčina, maďarčina, taliančina, litovčina, lotyščina, maltčina, holandčina, poľština, portugalcina, rumunčina, slovenčina, slovinčina, švédčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 07/04/2026 12:00:59 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 6 Mesiace

Informácie o verejnom otvorení ponúk:

Dátum otvorenia: 08/04/2026 09:30:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Rámcová dohoda, bez opätovného vyhlásenia súťaže

Maximálny počet účastníkov: 3

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Court of Justice of the European Union

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: European Schools

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: European Schools
Registračné číslo: EURSCHOOL
Poštová adresa: Rue de la Science 23
Mesto: Brussels
PSČ: B-1040
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Krajina: Belgicko
E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu
Telefón: +32 2 895 26 70
Internetová adresa: <https://www.eursc.eu>
Roly tejto organizácie:
Kupujúci
Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Court of Justice of the European Union
Registračné číslo: CURIA
Poštová adresa: Rue du Fort Niedergrünwald
Mesto: Luxembourg
PSČ: L-2925
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Luxembourg (LU000)
Krajina: Luxembursko
E-mail: GC.Registry@curia.europa.eu
Telefón: +352 4303-1
Internetová adresa: <http://curia.europa.eu>
Roly tejto organizácie:
Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: European Commission
Registračné číslo: EUCOM
Poštová adresa: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21
Mesto: Brussels
PSČ: B-1050
Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)
Krajina: Belgicko
E-mail: OSG-CALL-FOR-TENDERS-TRANSLATION-2026@eursc.eu
Telefón: +32 2 299 11 11
Internetová adresa: <https://commission.europa.eu/>
Roly tejto organizácie:
TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť
:
8d2dd993-6e4f-4f2d-b81a-d890f179ea73-01
Hlavný dôvod zmeny

:

Aktualizované informácie

Opis

:

Prolongation of the submission period. New deadline for the submission of the offer and the opening.

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 9abc993f-2c01-4e61-be6a-5a1742945e2e - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 23/03/2026 11:21:39 (UTC+01:00) stredoeurópsky čas, západoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: angličtina

Číslo uverejnenia oznámenia: 203110-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 58/2026

Dátum uverejnenia: 24/03/2026